Archivado: miércoles 28 de octubre de 2026 12:17:08 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: miércoles 7 de octubre de 2026 21:37:57
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 0.75 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este de un tubo de cabezal conectado al filtro de arena del lado este ubicado en la Cuadrícula 253.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que el derrame es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame ocurrió el 5 de octubre de 2026, aproximadamente a la 1:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este de un tubo de cabezal conectado al filtro de arena del lado este ubicado en la Cuadrícula 253. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Mia Weaver.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir el derrame, la válvula del cabezal se cerró inmediatamente para detener el flujo de líquido. Después se aplicó absorbente al área afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que el contratista externo no cerró la válvula del cabezal antes de comenzar a trabajar, dando como resultado un derrame. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 0.75 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados a los Grupos A, B, Perímetro Norte y Perímetro Este.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas de respuesta inmediata mencionadas arriba, se retiró rápidamente el material absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el contratista externo y comunicó la necesidad de que el contratista implementara medidas para asegurarse de que las válvulas de los cabezales correspondientes estén cerradas antes y durante el trabajo de mantenimiento del contratista.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita no ha podido determinar si la persona involucrada en la causa raíz de este derrame ha estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*